



## 52 Téma

### KRUHY ŽIVOTA

#### 54 Na stopě buteu

Náhodný nález ptačího běháku s kroužkem navedl našeho redaktora na zajímavou reportáž.

#### 60 Záhada z jadeitu

Nefrit nebo jadeit? V Číně se oba nerosty jmenují stejně, ale jaký význam měl jadeitový disk doopravdy?

#### 62 Poslední český vampýr

Vrátí se po uplynutí vyměřeného času prokletý správce do Žďáru nad Sázavou?

## 10 Dvě tváře štěstí

Když čtvrtý bhútánský král přišel v 80. letech s myšlenkou Hrubého národního štěstí, asi netušil, jaký to bude mít dopad na celé království.

## 16 Krajem lidí z močálů

Nádherný trek krajinou na severu Švédska, kde potkáte kromě sobů s trochou štěstí i Sámy.

## 22 Zde zkáza stvořila krásu

Výbuch sopky stvořil jedno z nejkrásnějších řeckých souostroví – Santorini.

## 30 Rozhovor: Céline Cousteau

Členka slavného rodu cestovatelů bojuje za změnu přístupu k naší planetě.

## 36 Papírové tváře

Eduard Held, který ve svých devatenácti letech začal vyrábět a prodávat papírové sáčky, nemohl tušit, že založil tradici výroby, trvající více než sto let.

## 42 Země na zádech krokodýla

Pro obyvatele Východního Timoru jsou krokodýli posvátní. A jsou s tím občas problémy.

## 66 Vojna a mír

V Trentinu si dodnes pamatují českou pohostinnost, kterou zažili během první světové války.

## 74 Víno a pot

Aktivní dovolená? Proč ne? Přes den placené fit centrum na vinohradu a večer čištění duše i mysli v dobré společnosti.

## 84 Eskalátor do chudobince

Kdysi království narkobarony Pablo Escobara, dnes lákadlo pro turisty.

6 Koktejl ZOOM  
28 Příroda  
50 Věda a technika

72 Historie  
80 Letem světem  
90 Outdoor trip

94 S Objektivem do Andorrry  
96 Tipy pro vás  
98 Na závěr